

## Récits de femmes en milieu carcéral : entre survie et création

24 et 25 mars 2021

Lien Zoom :

<https://umontreal.zoom.us/j/97479609551?pwd=cE93eUo5WStKZDRrZkV0TkU0SDILZz09>

ID réunion : 974 7960 9551

Password : 588933

*Les horaires indiqués ci-dessous sont ceux de Montréal (GMT-4). Veuillez consulter la dernière page de ce document afin de prendre connaissance du décalage horaire avec votre pays.*

### Mercredi 24 mars 2021

8h45

#### ***Mot d'ouverture***

Simon HAREL, Valentina PANCALDI et Mira MISSIRIAN

Équipe de recherche du projet « Théâtre sonore et voix de femmes incarcérées dans un dispositif de récits de soi »

9h00 – 11h00

#### **Session I – Raconter l'incarcération : témoignages et écritures du soi féminin**

Modératrice Catherine MAVRIKAKIS

9h00 Juliette STELLA, « L'écriture de l'intime sous contrainte : écrits de prison d'Albertine Sarrazin, Goliarda Sapienza et Latifa Zayyat »

9h20 Nour-El-Houda BENDERDOUCH, « L'écriture carcérale dans *L'Astragale* d'Albertine Sarrazin »

*9h45 – 10h00 Période de questions*

10h00 Ramla AYARI, « *Sign al Nisa* de Fathiyya al 'Assal : création et expérience carcérale féminine en Égypte sous Moubarak »

10h20 Jihane SBOUSSA, « Fatna, nommée Rachid : 'e' féminin muet et débris d'une femme incarcérée »

*10h45 – 11h00 Période de questions*

11h00 – 11h15 **Pause-café**

11h15 – 12h40

#### **Session II – Réinventer l'espace-prison : entre récits, théâtre et fiction**

Modérateur Simon HAREL

11h15 Marius POPA, « Lena Constante dans les prisons roumaines des années 1950 : comment s'échapper du labyrinthe carcéral par la fiction ? »

11h35 Rachid ELHACHIMI, « La représentation de l'espace-prison dans les récits féminins en milieu carcéral arabe, cas d'*Une femme nommée Rachid* de Fatna el Bouih »

11h55 Julie ROSSELLO ROCHET et Lucie RÉBÉRÉ, « *Sarrazine*, le cas d'un spectacle pour dire l'incarcération et l'émancipation par la création d'une femme : Albertine Sarrazin »

*12h20 – 12h40 Période de questions*

12h40 – 13h30 **Pause-midi**

13h30 – 15h30 **Session III – *Perspectives historiques de voix résistantes***

Modératrices Valentina PANCALDI et Mira MISSIRIAN

13h30 Costanza AGNELLA, « La storia dei luoghi di internamento femminile tra controllo istituzionale e resistenze al potere »

13h50 Magali DOMAIN, « Perpétuer la mémoire d'une communauté résistante : récits de détenues de la prison de Siegburg pendant la Première Guerre mondiale »

*14h15 – 14h30 Période de questions*

14h30 Elisa MALVESTITO *et alia*, « Voci sommerse : il racconto del carcere nella scrittura delle donne »

14h50 Chiara STAGNO, « *Via di là*. L'evasione dal carcere di Rovigo attraverso le voci e i racconti dei militanti e delle militanti della lotta armata »

*15h15 – 15h30 Période de questions*

15h30 – 15h45 **Pause-café**

15h45 – 17h00 **Session IV – *Réponses à un système aliénant et défaillant***

Modératrices Mira MISSIRIAN et Valentina PANCALDI

15h45 Francesca PANGALLO, “Time and Punishment: Literary Action for a More Intentional Time Investment in Sant’Eufemia Women’s Detention Center in Venice, Italy”

16h05 Alisha GRECH, “Lost Words: A Thought Piece on Lisa Montgomery, Death Row and the Failure of “The System””

*16h30 – 16h45 Période de questions*

**Fin de la première journée d'étude.**

---

**Jeudi 25 mars 2021**

9h00 – 11h00 **Session I – *Les mots pour le dire : le dicible et l'indicible carcéral***

Modérateurs Robert SCHWARTZWALD et Valentina PANCALDI

9h00 Rosita MAGLIE *et alii*, “Women and Prison in Italy: Wor(l)ds and (E)motions”

9h20 Arina NEAGU, « La détention communiste roumaine expliquée aux étrangers »

*9h45 – 10h00 Période de questions*

10h00 Zeinab GOLESTANI, « Moi, c'est Vivant »

10h20 Marco RAITIERI, « *Musica Dentro* : le donne recluse cantano Fabrizio De André »

*10h45 – 11h00 Période de questions*

11h00 – 11h15 **Pause-café**

11h15 – 13h15 **Session II – *Repenser l'intimité et la sexualité en prison***

Modératrices Karoline TRUCHON et Valentina PANCALDI

11h15 Mara CAPRARO, « Vivre, écrire et dénoncer la prison : l'expérience de Goliarda Sapienza »

11h35 Valentina Gabriela HOHOTĂ, « Oui, nous voulons dire intimité carcérale »

12h00 – 12h15 *Période de questions*

12h15 Mounia OUZIOU, « Être une détenue politique au Maroc : le témoignage de Fatna el Bouih »

12h35 Giulia IACOLUTTI, « *Casa Azul* : storie di vita di cinque donne trans in un carcere maschile di Città del Messico »

13h00 – 13h15 *Période de questions*

13h15 – 14h00 **Pause-midi**

14h00 – 15h25 **Session III – *Agentivités et polyphonies féminines***

Modératrice Marie-Christiane MATHIEU et Mira MISSIRIAN

14h00 Viviana PEZZULLO, “Recounting Italian Feminism in the 1970s Through Gabriella Parca’s *Voci dal carcere femminile*”

14h20 Mallory TROCADERO, « Les voix marginales de *L'Université de Rebibbia* de Goliarda Sapienza »

14h40 Chloé VETTIER, « S'écrire pour assurer la survie de son intellect et intellectualiser sa vie : Albertine Sarrazin, une intellectuelle en prison »

15h05 – 15h25 *Période de questions*

15h30 ***Mot de clôture et fin de la journée d'étude***

Simon HAREL, Valentina PANCALDI et Mira MISSIRIAN

---

## Horaires

*Les horaires indiqués sur le programme de la journée d'étude virtuelle sont ceux de Montréal. Veuillez calculer le décalage horaire avec votre pays en vous basant sur les données ci-dessous :*

|                     |       |                        |                        |
|---------------------|-------|------------------------|------------------------|
| États-Unis (GMT -4) | +0    | Par exemple : Montréal | 9h00 = États-Unis 9h00 |
| France (GMT +1)     | +5    |                        | 9h00 = France 14h00    |
| Italie (GMT +1)     | +5    |                        | 9h00 = Italie 14h00    |
| Maroc (GMT +1)      | +5    |                        | 9h00 = Maroc 14h00     |
| Algérie (GMT +1)    | +5    |                        | 9h00 = Algérie 14h00   |
| Roumanie (GMT +2)   | + 6   |                        | 9h00 = Roumanie 15h00  |
| Iran (GMT +3.5)     | + 8.5 |                        | 9h00 = Iran 17h30      |

*Prenez soin de tenir compte du décalage horaire afin de vous assurer d'être à l'heure !*